

MALNATE ponte dei Bambini

Periodico di informazione dell'Amministrazione Comunale di Malnate

Direttore editoriale: Samuele Astuti - Direttore responsabile: Maria Croci
Realizzazione: m&c marketing, comunicazione - Stampa: **SO.G.EDI** srl



la Città dei
Bambini
MALNATE





MESE DELL'INFANZIA

prezzi speciali su prodotti per i bambini

KERATUSS sciroppo	Euro 8,50
BRIOVITAN multivitaminico	Euro 6,25
IMOFLOA fermenti lattici	Euro 11,90

nuovi arrivi prodotti **MAM - happybimbo**
per il bimbo e la mamma dall'allattamento in poi

inoltre, dal mese di maggio

prezzi sorriso sconti del 25%

MOMENT	Euro 3,80
ACT Anticolesferolo	Euro 9,90

e molti altri prodotti scontati

FARMACIA COMUNALE DI MALNATE

aperta tutto l'anno dal lunedì al sabato dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14,30 alle 19,30

Visita il sito: farmcommalnate.it

Malnate Viale Kennedy,1 - tel. 0332.426372 - fax0332.424357



Un progetto costruito insieme



Quando ho ascoltato per la prima volta il prof. Tonucci, ideatore de “La città dei bambini”, sono stato colpito immediatamente dalla finalità del rivoluzionario progetto: un modo nuovo di amministrare la città con il coinvolgimento attivo di tutta la cittadinanza, ripartendo dalle idee dei bambini.

Considerando anche i lusinghieri risultati ottenuti in diverse città del mondo, essendo una persona molto concreta, mi sono chiesto: perché non rendere anche la nostra Malnate una vera e propria “Città dei bambini”? Ero certo che la cittadinanza avrebbe compreso che, tutelando i bisogni e andando incontro alle reali necessità dell’infanzia ma soprattutto imparando a guardare la città e il mondo con gli occhi dei più piccoli, sarebbe migliorata la qualità della vita di tutti. Difatti una città che cerca di essere adatta ai più piccoli è una città dove tutti possono vivere meglio.

E questo sta diventando realtà: ai nostri giovanissimi, attraverso il già consolidato Consiglio dei Ragazzi e il nuovo Consiglio dei Bambini, è stata data l’opportunità di confrontarsi e di parlare a chi amministra il bene pubblico: tante cose hanno detto e il paese si sta muovendo per dare risposte concrete.

E così hanno preso forma tutti quei progetti che promuovono la partecipazione attiva alla visita della città e si propongono di restituire autonomia ai bambini, dando loro la possibilità di uscire di casa senza essere accompagnati, per poter incontrare gli amici e giocare con loro negli spazi pubblici della città.

Ma una città può essere dei bambini solo se la collettività, nessun cittadino escluso, se ne fa carico: l’accompagnamento nella crescita non può esaurirsi nelle singole famiglie!

A questo proposito sottolineo l’importanza del contributo dell’associazionismo malnatese nel campo sociale, sportivo, e più in generale culturale, con il suo carico di attenzione, disponibilità e gratuità.

Questa edizione straordinaria di “Malnate Ponte” vuole essere uno stimolo ad avvicinarsi con più consapevolezza al mondo dell’infanzia, a raccogliere il contributo dei più piccoli, affinché si realizzi una città più accogliente e vivibile per tutti!

Samuele Astuti

**Vi aspettiamo
presso i nostri uffici a
Malnate**

VIA GIORDANO BRUNO, 7



0332.426107

**E-MAIL: info-va@archimedia.re.it
www.archimedia.re.it**



cittadini attivi e consapevoli



A Malnate la partecipazione attiva dei ragazzi alla vita cittadina è una realtà dal lontano 1999, quando si è riunito il primo Consiglio Comunale con il Consiglio dei Ragazzi, costituito dai rappresentanti degli studenti di tutte le classi della Scuola Media e delle quinte delle Scuole Elementari.

L'evento era scaturito da un accurato lavoro di ricerca su ciò che il territorio offriva all'infanzia. In un confronto disteso e non privo di momenti emozionanti, i ragazzi si sono sentiti cittadini attivi e responsabili; la loro richiesta di essere ascoltati con attenzione e disponibilità al confronto è stato accolto in pieno dall'allora Sindaco Olinto Manini, uno dei primi sindaci nella provincia di Varese che ha ricevuto dall'Unicef la nomina di 'difensore dei diritti dei bambini e delle bambine'.

Da quel giorno il Consiglio dei Ragazzi si è presentato ogni anno alle riunioni dopo un meticoloso studio sugli argomenti da porre all'attenzione degli adulti.

Si è parlato dell'infanzia negata in tanti paesi del mondo, della necessità di tutelare i bambini da un eccessivo uso della televisione e del computer e ci si è occupati, ovviamente, anche di problemi prettamente territoriali quali la si-

curezza sulle strade, la tutela del verde pubblico, il disagio giovanile, il fenomeno del bullismo; ci si è soffermati anche sulla disabilità e su ciò che il territorio avrebbe dovuto mettere a disposizione per favorire il benessere di tutti. Tante sono state le richieste per migliorare le strutture scolastiche ed il campetto di via Baracca è il frutto di una progettazione partecipata, in cui le idee degli studenti hanno avuto un ruolo determinante. Oggi il Consiglio dei Ragazzi continua a confrontarsi con gli Amministratori, arricchendo il dibattito sulla vita cittadina, e in particolare su quella dei bambini, con la loro giovane saggezza.



AUTOCARROZZERIA NOZZA NICOLA

Riparazioni Auto e Veicoli Industriali
Riparazioni Autonegozi

Banco dima
Verniciatura a forno
Manufatti in Vetroresina

Carica aria condizionata



Tel/fax 0332/861010

21046 MALNATE (Va) - Via G. Pastore, 13
www.carrozzerianozzavarese.com

Dott.ssa Licia Parini **Biologa Nutrizionista**

Riceve su appuntamento

Diete personalizzate
Consigli nutrizionali

Via Cav. Brusa, 28 - 21046 Malnate
Via Labiena, 93 - 21014 Laveno

info@liciaparini.it
Tel 0332-42.90.37
Cell. 339-17.65-493



"Una città che cerca di essere più adatta ai più piccoli è una città dove tutti vivranno meglio"

La Città dei Bambini



I più piccoli hanno voce nel governo della città



Il Consiglio dei Bambini è nato per volontà del Sindaco e dell'attuale Amministrazione che nel corso del 2012 hanno voluto "mettere la città nelle mani dei bambini", perché possano contribuire con le loro idee a migliorarne il governo. Il gruppo dei Consiglieri è costituito da bambini e bambine, sorteggiati nelle classi IV e V delle scuole primarie. Il Consiglio, coordinato da alcuni adulti, si riunisce nel castello del Parco l° Maggio, due volte al mese.

Nello scorso anno scolastico i bambini hanno affrontato il tema del traffico cittadino e le loro idee si sono concretizzate nelle campagne di sensibilizzazione con cartelli e striscioni per raccomandare agli automobilisti di moderare la velocità, e con azione di volantinaggio al mercato e all'uscita delle chiese per raggiungere il maggior numero di persone: per i bambini è importante che tutti possano ascoltare le loro voci. *"Una cosa di Malnate che non mi piace è l'uso di troppe macchine"*

"A me non piace per niente che i bambini vengano investiti, che le strade siano piene di buche e che alcune persone fanno fare i bisognini ai cani ovunque!"

Presto l'attenzione dei cittadini malnatesi sarà attratta da nuovi cartelli ideati dai bambini per sensibilizzare gli automobilisti. "Sanzioneranno" poi chi infrangerà le regole con le loro "multe dei bambini".

I giovanissimi Consiglieri, ben conoscendo l'importanza del gioco, stanno discutendo su come utilizzare al meglio gli spazi pubblici e il verde cittadino, su come creare opportunità per stare in libertà con gli amici all'aria aperta,...

Il dibattito in ogni riunione è animato: i Consiglieri esprimono le loro opinioni e sottolineano quanto sia importante sollecitare non solo i coetanei ma anche gli adulti a rispettare le regole, a spendersi in iniziative per il bene della collettività.

La scelta di donare una parte della somma raccolta durante la Festa Cittadina ai bambini della Sardegna in difficoltà dopo l'alluvione è la dimostrazione della loro sensibilità e del senso civico che stanno maturando.

"Io faccio parte del Consiglio dei Bambini. Serve per migliorare la città"

Giulia, classe 4^a, Scuola Primaria

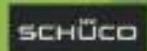
MCM

serramenti s.n.c.

PRODUZIONE E VENDITA DI:

Serramenti alluminio, alluminio/legno, PVC, portoncini, porte interne, tapparelle, persiane, verande, pensiline, zanzariere e grate di sicurezza

- Nuovi serramenti PVC SCHÜCO il top della gamma
- Finanziamenti tasso 0%
- Detrazioni fiscali del 50% e del 65%
- Specializzati nella sicurezza per la vostra casa



21046 MALNATE (VA)
VIA L. GASPAROTTO, 6 - TEL / FAX 0332.427488
mcm serramenti@libero.it - www.mcmserramenti.it

VASTA ESPOSIZIONE INTERNA



Malnate "è accessibile?"



Lo scorso dicembre, in occasione della Giornata internazionale dei diritti delle persone disabili, è stata organizzata dall'Amministrazione comunale una tavola rotonda sul tema di quanto Malnate è o debba essere una città accessibile e sicura per le persone con disabilità. Oltre al Sindaco e agli Assessori erano presenti cittadini malnatesi, l'associazione "La Finestra", un gruppo del Consiglio dei Ragazzi e del Consiglio dei Bambini.

Dopo le segnalazioni di carenze legate all'accessibilità, quali marciapiedi rovinati, strisce pe-

donali mancanti, parcheggi occupati, siepi che ostacolano il passaggio di carrozzine, accessi difficoltosi in strutture pubbliche, i "giovani consiglieri" hanno chiesto alle persone con disabilità come trascorrono la loro giornata, per capire meglio i problemi che quotidianamente devono affrontare. Le risposte sono state diverse. In generale le testimonianze raccontano quanto è importante vivere in una comunità accogliente e disponibile a sviluppare amicizie, quanto la "diversità" deve essere la "normalità" in una "città a misura delle persone".



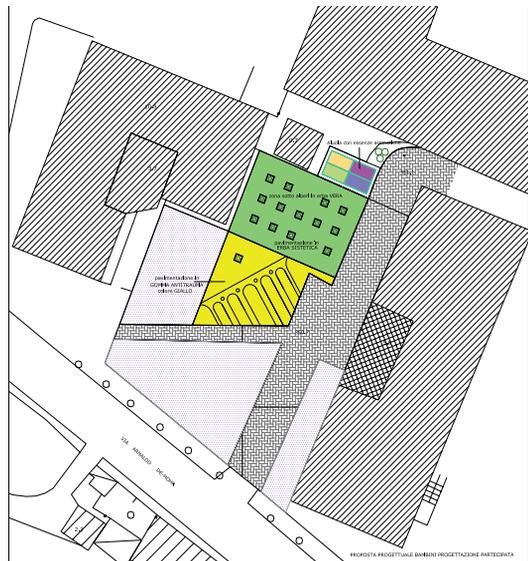
Progettazione partecipata: il cortile della "Battisti" tutto nuovo



Susanna, Gabriele, Ortensia, Enrique, Cesare, Carola, Giorgia, Mattia, Michelle, Letizia, Lorenzo, Jacopo, Sophie, Michele, Lavinia, Joao, Angelo e Francesca sono i bambini che quest'anno hanno lavorato con alcuni esperti per la progettazione di un'area del cortile della scuola "C. Battisti" di Malnate. 18 valorosi ed entusiasti portavoce delle idee, dei suggerimenti e delle esperienze dei compagni di tutte le classi della scuola, nell'arco di un paio di mesi, hanno lavorato sui ricordi, sull'esperienza, sui bisogni dei bambini. Due incontri sono stati dedicati al sopralluogo sul campo (anzi, nel cortile!) per verificare le misure e la situazione reale dell'area e per definire quali fossero le cose buone (bollino verde), le cose migliorabili (bollino giallo) e le cose negative (bollino rosso). Si è passati ad un'attività più riflessiva e di valutazione in cui prima si sono affrontati i bollini rossi e gialli e poi sono state prese in considerazione le idee ed i suggerimenti arrivati dai compagni di classe. Il tutto ha permesso di arrivare alla definizione del progetto di come i bambini vorrebbero il loro cortile ed è stato realizzato il "plastico" o per usare il neologismo dei bambini, "cartico", che ha reso reale e visibile il prodotto finale.

Si è chiesto, tuttavia, di più ai rappresentanti

degli scolari: hanno infatti dovuto verificare la fattibilità e la sostenibilità economica con gli esperti del Comune affinché il progetto possa essere realizzato con la cifra stanziata. Tutto il lavoro è stato presentato alla Giunta e a tutta la scuola. In estate verranno realizzati i lavori e, da settembre,... divertimento a tutto cortile!!!



 Area del progetto partecipato

"Una città che cerca di essere più adatta ai più piccoli è una città dove tutti vivranno meglio"

Bambini e ragazzi provenienti da altri paesi

Sono numerosi i bambini e i ragazzi provenienti da terre più o meno lontane che, come tutti gli altri loro coetanei malnatesi, chiedono al territorio di crescere come persone e cittadini. Risiedono nel nostro paese 342 bambini/ragazzi (0-18 anni), originari o appartenenti a famiglie originarie di diversi paesi del mondo (Albania, Marocco, Algeria, Tunisia, Cina, Romania, Russia, Congo, Ghana, Ecuador, India...).

Le scuole di Malnate, spazi in cui i giovani fin dalla più tenera età sperimentano la convivenza, la condivisione, il confronto, hanno attivato percorsi formativi volti a "favorire l'inserimento e la scolarizzazione dei minori stranieri, tutelando il diritto di tutti al benessere, a svolgere una soddisfacente vita di relazioni, a conoscere e coltivare le risorse personali e culturali, ad essere membri attivi di una comunità".

Il "Progetto Intercultura", che coinvolge tutte le scuole dall'Infanzia a quella Secondaria, prevede interventi graduati, a seconda della fascia

d'età, per favorire non solo l'integrazione di chi proviene da altri paesi, ma anche per aprire tutti (di madrelingua italiana e non) al dialogo con altre culture, alla conoscenza di altre lingue, alla cooperazione, ad un modo più ampio di considerare il concetto di cittadinanza in un mondo ormai quasi privo di confini. Tante sono le iniziative previste dal Progetto Intercultura e le loro denominazioni già mettono in luce la sensibilità con cui gli insegnanti affrontano il tema dell'accoglienza e dell'integrazione: "I colori del mondo", "È bello parlare con te", "Una scuola aperta sul mondo" nelle scuole dell'infanzia, "Studiare l'italiano" e "Progetto Cina" nelle scuole primarie, "Percorsi di italiano, matematica e lingua straniera" nelle scuole primarie e nella scuola secondaria. In quest'ultima tutte le classi, con il coordinamento del Consiglio dei Ragazzi, si sono soffermate a riflettere sul concetto di cittadinanza in Italia, in Europa e in alcuni paesi extraeuropei.

Codice Maschile



La Collezione 2014 è arrivata, per il grande Giorno, Invitati e Familiari
 Piazza delle Tessitrici, 1 Malnate - Varese
 Tel 0332.860617 393 2560836
 info@codicemaschile.it

UOMO CERIMONIA

www.codicemaschile.it

“Mi piace John David perché è mio amico. È marrone, è nato qui se no parlava equadoregno. Nel suo paese ci sono le tartarughe giganti, le scimmie e le lucertole grandi. Giochiamo insieme con la palla nel giardino della scuola e facciamo tanti canestri. È mio amico anche Alan perché è amico di John David. Alla scuola elementare voglio stare con lui, speriamo che non va in un altro paese”.

Federico, 4 anni, Scuola dell'infanzia

“Quando sono arrivato in Italia, anche a Malnate, ho sentito un po' di mancanza della mia famiglia; amici e parenti mi mancano tantissimo, ma io so che loro stanno bene, qualche volta ci sentiamo su facebook”.

Mauricio, classe 3ª, Scuola Secondaria

“...nella mia classe ho dei compagni che sono figli di immigrati ed anche nella mia squadra di calcio. Tra noi ragazzi non ci sono differenze. Io penso che avere amici di varie nazionalità sia un grande arricchimento”.

Leonardo, classe 3ª, Scuola Secondaria

“... la cosa più dolorosa per me è vedere un ragazzino isolato solo per il colore della sua carnagione o per la credenza in un Dio diverso”.

Beatrice, Classe 3ª, Scuola Secondaria

“In alcuni casi gli alunni italiani mettono a loro agio i compagni stranieri. Spesso li aiutano e, quando è possibile, si mostrano anche amici. In altri casi c'è diffidenza e non sempre c'è collaborazione. Secondo me dipende anche dall'atteggiamento che assumono gli insegnanti”.

Naim, classe 3ª, Scuola Secondaria



La Tua Nuova Casa in Classe A
Costa meno e consuma meno!

**E' salubre
 Eco-compatibile
 Tecnologica
 Su misura!**

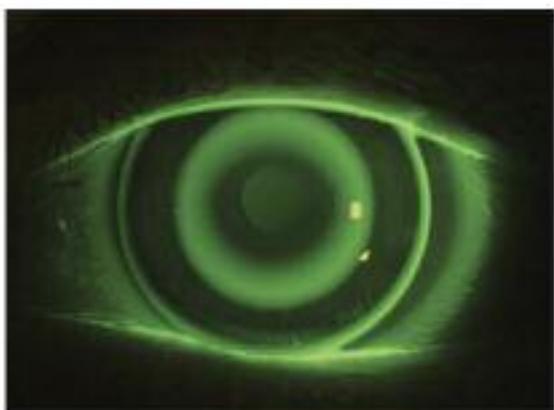
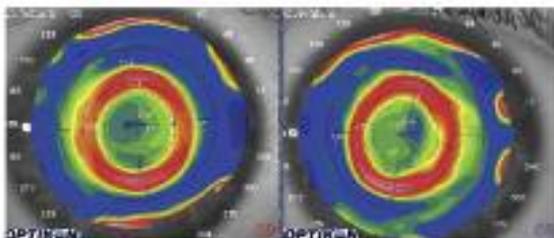
ECO HOUSING S.r.l. Qui a destra 50 mt.
 Binago (CO) Tel. 031 940 314

“Una città che cerca di essere più adatta ai più piccoli è una città dove tutti vivranno meglio”



Una tecnica non chirurgica e non invasiva per la miopia

L'ortocheratologia è una tecnica non chirurgica e non invasiva per la riduzione reversibile della miopia mediante lenti a contatto particolari, dette "a geometria inversa". Il trattamento è effettuato tramite una lente a contatto ad hoc che viene indossata solo di notte e al risveglio si può ammirare il mondo senza aver bisogno di ausili ottici (occhiali e lenti a contatto). Si tratta di lenti rigide gas permeabili, studiate per permettere un effetto di modellamento del profilo corneale e rimanere ben centrate sull'occhio anche con la palpebra chiusa. Le lenti che vengono usate per l'ortocheratologia sono



lenti molto sofisticate, che lasciano arrivare all'occhio l'ossigeno necessario anche quando la palpebra è chiusa. Mentre si indossa la lente si potrà vedere bene come se fosse una lente correttiva convenzionale e quando verrà rimossa si potrà continuare a vedere bene anche ad occhio nudo.

La lente crea uno spostamento delle cellule epiteliali verso la periferia, in modo di ridurre lo spessore della cornea di qualche micron. Per questo trattamento non ci sono controindicazioni particolari se non quelle già conosciute per tutte le altre tipologie di lenti. Le lenti per ortocheratologia correggono la miopia fino a 5 diottrie ma non la curano, poiché la correzione che si ottiene è reversibile e richiede l'uso di lenti notturne di mantenimento che andranno sempre usate. L'ortocheratologia è indicata per coloro che non desiderano o non possono portare occhiali o lenti a contatto convenzionali e non possono o non vogliono sottoporsi ad un intervento di chirurgia refrattiva. Non vi sono limiti di età per questo metodo di correzione. Il vantaggio principale è quello di avere gli occhi in condizioni naturali (senza occhiali o lenti a contatto) garantendo un'ottima dinamicità. Importanti studi clinici hanno dimostrato come l'ortocheratologia sia una valida tecnica per il controllo dell'evoluzione miopica nei giovani miopi. Prima di poter iniziare un trattamento di ortocheratologia è importante verificare l'assenza di controindicazioni all'uso delle normali lenti a contatto, molte ricerche hanno infatti dimostrato come l'uso di queste lenti non sia più rischioso rispetto a quello di qualsiasi altro tipo di lenti a contatto.

Le lenti utilizzate da Ottica Benzoni hanno ottenuto l'approvazione della severa FDA (l'ente statunitense che vigila in materia di medicinali e dispositivi medici).



Cho P, Edwards M. (2005) The Longitudinal Orthokeratology in Children (LORIC) in Hong Kong: A Pilot Study on Refractive Changes and Myopic Control, Taylor & Francis Inc. Current Eye



"A scuola ci andiamo da soli"



Il desiderio di autonomia più volte espresso dal Consiglio dei Ragazzi è stato raccolto dall'attuale Sindaco che ha posto l'autonomia dei piccoli al centro del progetto *"Malnate. La città delle bambine e dei bambini"*.

Perché dare così peso a tale esigenza? Non è per l'adulto una forma di deresponsabilizzazione lasciare che i propri figli si muovano così presto da soli sulle strade del paese? Non sono troppi i pericoli?

I pericoli ci sono, è innegabile, ma non è il laccio che lega i bambini agli adulti in un rapporto di dipendenza che li salvaguarda, che li rende più forti: le paure non fanno crescere, la prudenza, la consapevolezza di sé, la fiducia dei grandi sì.

Pensare di garantire sempre la presenza di un accompagnatore-controllore là dove ci sono bambini che si spostano o che giocano significa non riconoscere le competenze relazionali e sociali dell'infanzia. I bambini non sono persone incomplete e incompetenti, non si deve credere che siano incapaci di camminare, giocare da soli, di fare conoscenza in autonomia.

Andare da soli per le vie del paese, comunque, non significa essere soli: c'è una comunità che veglia, che supporta con quell'amore, quel rispetto e quella solidarietà che la rendono collettività civile. In diversi paesi europei questa è una realtà consolidata.

Il percorso casa-scuola, il più consueto e facile, è quello che un bambino dai 6 anni in poi può sperimentare quotidianamente in autonomia,

con una ricaduta positiva sullo sviluppo della sua personalità e sulla salute fisica: il cammino, in compagnia di coetanei, diventa un momento di svago e una piacevole attività motoria, un'occasione per acquisire regole e controllare il rischio, motivo per essere contento di sé.

Come Roma, Buenos Aires, Rosario e Pesaro, anche Malnate ha pensato di restituire la città ai bambini, cominciando proprio da un percorso che tutti sono in grado di fare ogni giorno, con qualsiasi clima e con tanta allegria.

Nella sperimentazione iniziata a maggio 2013 nella Scuola Primaria "B. Bai" si sono raggiunti, sin da subito, risultati inattesi. L'esperienza, proposta ai 167 bambini delle classi terze, quarte e quinte, ha coinvolto ben 100 bambini. Come è potuto succedere?

La preparazione di tutti i passaggi del progetto è stata accurata e capillare: la formazione dei volontari del Laboratorio da parte del prof. Francesco Tonucci del CNR, gli incontri con cittadinanza, insegnanti e genitori hanno permesso di analizzare e in parte superare quelle paure legittime che spesso gli adulti hanno nei confronti dei più piccoli.

"Mio figlio si perderà sicuramente"

"E se non arriva a scuola?"

"Non arriverà mai in tempo ..."

Ma come sempre i bambini ci hanno spiazzato. Le insegnanti raccontano che chi arriva a piedi è più "sveglio", che i ritardatari sono i bambini accompagnati, che nessuno si è mai perso per strada.

E le strade sono così pericolose?

L'individuazione e lo studio dei percorsi casa-scuola da parte delle classi hanno permesso di segnalare alla Polizia Locale tutti i punti critici, che sono stati messi in sicurezza o presidiati con l'aiuto dei nonni-vigili.

Al termine dello scorso anno scolastico la richiesta dei bambini di Gurone è stata anche *"All'oratorio vado da solo"*.

Quest'anno *"A scuola ci andiamo da soli"* è stato esteso alla Scuola Primaria "C. Battisti". I bambini che hanno fatto questa esperienza



dicono: *“Fa sentire più grandi”, “Gli adulti ci possono aiutare, però da lontano”*. Il cambiamento è proprio in questa fase che dovrebbe essere da monito a tutti gli adulti malnatesi e non. Vedendo un bambino per strada da solo, possiamo prendercene cura con lo sguardo, con un sorriso, con un saluto e, quando questa sarà la normalità, potremmo davvero dire di abitare nella Città dei bambini.



“Quando vado a scuola da solo sono felice perché incontro alcuni miei compagni di scuola e andiamo insieme”

Almamy, classe 4^a, Scuola Primaria

“...è un gesto di maturità e responsabilità, dal momento che bisogna stare più attenti lungo il percorso”

Daniela, classe 4^a, Scuola Primaria



ASILO NIDO BILINGUE

Via BERNASCONI N. 4 - 21046 MALNATE (VA)

www.babyworld.it - mail: danido07@libero.it

SEGRETERIA tel. 349.6007072 - NIDO tel. 380.6803566

APERTO DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ DALLE 7.30 ALLE 18.30

CUCINA INTERNA - CONSULENZA PEDAGOGICA PER I GENITORI - SERVIZIO PEDIATRICO
LEZIONI D'INGLESE CON INSEGNANTI MADRELINGUA BRITISH INSTITUTE
FORNITURA DI PANNOLINI, BAVAGLINI E ASCIUGAMANI, LENZUOLINI,
COPERTINE, MANTELLINE PER LE ATTIVITÀ
ORARI ELASTICI. BABY WORLD PER UNA SCELTA DI QUALITÀ
GARANTITA DAL LAVORO DI TANTI PROFESSIONISTI

ISCRIZIONI APERTE TUTTO L'ANNO

Attenta vigilanza di nonne e nonni

La sicurezza sulle strade di tutti i pedoni ma soprattutto dei bambini e degli anziani dipende dal grado di civiltà degli automobilisti e dei motociclisti.

Ma anche i pedoni devono essere rispettosi delle regole: camminare sui marciapiedi, attraversare sulle strisce pedonali prestando molta attenzione, obbedire al semaforo...

A Malnate, in aiuto dei bambini, sulle strade, nei luoghi più a rischio, intervengono, collaborando con la Polizia Locale, alcuni cittadini.

Nel gennaio 2013, nel rispetto dei requisiti fissati da un bando di concorso comunale, si è costituito il gruppo 'Nonna e nonno vigile', il cui compito è quello di facilitare e proteggere l'attraversamento dei bambini in passaggi pericolosi.

Munito di cappellino, paletta e giubbino rosso/arancione ogni volontario presidia per venti minuti la zona assegnatagli, durante l'entrata e l'uscita dei bambini delle scuole primarie di Malnate e Gurone.

Attualmente i "nonni" sono 11, di cui 4 donne, un numero esiguo rispetto alle esigenze del territorio.

I nonni definiscono molto bella e utile l'esper-

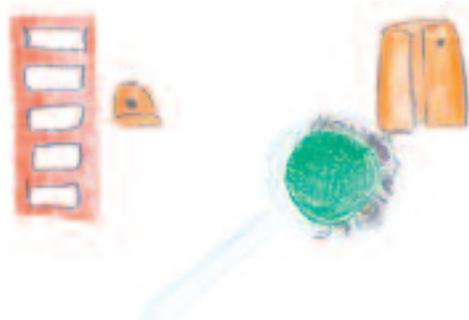
ienza che stanno facendo, perché permette loro di sentirsi parte attiva della società, e sono soddisfatti della risposta che i bambini stanno dando ai loro interventi educativi: i piccoli, in certe circostanze, sanno dimostrare quel senso di responsabilità che non sempre si ritrova nei comportamenti degli adulti.

"I nonni vigili sono persone gentili ed altruiste e ci proteggono dai pericoli della strada"

Giulia, classe 4^a, Scuola Primaria

"Grazie ai nonni vigili bambini e genitori si sentono più tranquilli"

Alessandro, classe 4^a, Scuola Primaria



"Le strisce pedonali sono ignorate. Le macchine sono più importanti". Quali risposte?



GHIEMMETTI CERAMICHE



SHOWROOM

CUCINE

LUBE



BIZZARONE (CO) - Tel. 031.948160 - www.ghielmetticeramiche.it

La "patente" di buoni pedoni

I pedoni sono pronti ad imprecare contro gli automobilisti irrispettosi delle norme stradali, a lamentarsi del traffico che ostacola il loro procedere lungo le vie del paese, ma non sempre sono pronti a mettere in discussione i propri comportamenti. Per far sì che i bambini diventino dei corretti fruitori delle vie cittadine, l'Amministrazione comunale e la Scuola hanno attivato il progetto educativo "Buoni pedoni" nelle classi terze, quarte e quinte della Scuola Primaria "C. Battisti", esteso poi anche ad alcune classi della scuola "B. Bai".

Durante gli incontri con agenti della Polizia Locale, gli alunni hanno imparato a leggere la segnaletica stradale, ad utilizzare gli spazi destinati ai pedoni e a rispettare i semafori. Ai bambini delle quarte e quinte sono state inoltre spiegate la struttura della bicicletta, l'importanza di una sua attenta manutenzione, l'utilità del caschetto e del giubbotto catari-frangente, al fine di far loro acquisire maggiore autonomia e senso di responsabilità nell'uso di questo mezzo di trasporto.

La partecipazione dei bambini, in modo particolare dei più piccoli, è stata attiva: domande

pertinenti, racconti di esperienze personali, critiche ad alcuni comportamenti degli adulti, riflessioni sul Codice della strada.

Inoltre nella classe 3^a B di Gurone e nella classe 1^a della Scuola Primaria di San Salvatore è stato attivato il progetto "Icaro", gestito dalla Polizia di Stato: grazie all'utilizzo di strumenti multimediali, attraverso il gioco e facendo leva sulle emozioni, i bambini sono stati guidati nell'apprendimento delle basilari norme stradali.

Muoversi tra le insidie delle strade richiede non solo attenzione e prudenza ma anche conoscenze e prontezza nel metterle in pratica. Pertanto iniziative come queste, visti i riscontri positivi, dovrebbero essere inserite nel curriculum delle scuole di ogni ordine e grado.

"Io ogni tanto aiuto mio papà a leggere i cartelli stradali"

Giulia, classe 1^a, Scuola Primaria

"L'altro ieri un amico di mio papà si è addormentato in macchina e ha distrutto tutta la macchina"

Giuseppe, classe 1^a, Scuola Primaria



SINDACATO PENSIONATI ITALIANI

PROVINCIA DI VARESE

SEDE DI MALNATE

Via G. Brusa 19 - tel./fax 0332 861164 - E-mail: spimalnate@cgil.lombardia.it

GLI ORARI DELLA SEDE SPI-CGIL SONO I SEGUENTI:

dal lunedì al giovedì dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 17.30.
Venerdì dalle 9 alle 12

PATRONATO INCA: lunedì 14-18

PRATICHE DI NATURA PREVIDENZIALE (domande di pensione, reversibilità, assegni famigliari maternità, indagini contributive, invalidità, controllo pensioni, etc.)

SERVIZIO SPI/INCA: mercoledì 9-12 e 15-17
venerdì 9-12

CAAF: martedì 9-12 e 14.30-18

PRATICHE DI ASSISTENZA FISCALE (mod 730, Unico,

Isee, Red, ass. nucleo famigliare, assegno di maternità, contenzioso con amministrazione finanziaria, contributo regionale affitti, etc.).

Tutte queste pratiche verranno elaborate previo appuntamento da fissare telefonicamente allo 0331 652525 oppure via mail www.cgil.varese.it/csf/ - www.assistenza fiscale.info/

SPORTELLO SOCIALE: lunedì e giovedì 9-12

Informazioni su servizi socio-assistenziali e sanitari del territorio e tutela dei diritti degli anziani e dei non autosufficienti

**VI ASPETTIAMO, TROVERETE
ACCOGLIENZA E COMPETENZA**

Un distintivo sulle vetrine dei negozi

Passeggiando per le vie del paese vi sarà sicuramente capitato di notare sulla vetrina di qualche negozio un adesivo con la scritta "Negozio amico dei bambini".

Ebbene, non solo le vetrine su cui casualmente si è posato il vostro sguardo espongono l'adesivo in questione, ma tanti altri negozi, anche agenzie immobiliari, parrucchieri, ristoranti, autofficine di Malnate e di Gurone.

Ma tutti sono o dovrebbero essere amici dei bambini, quindi per quale motivo esporre una dichiarazione del genere?

Gli esercenti, contattati da incaricati del Comune, hanno accolto l'invito a collaborare per rendere più vivibili ai bambini le strade, le piazze e i giardini del paese, offrendo apertamente la loro disponibilità ad accoglierli, nei momenti in cui essi hanno bisogno di aiuto, per risolvere eventuali situazioni di difficoltà.

La creazione di una rete di protezione sul territorio è sicuramente un supporto importante per quei genitori che decidono di far sperimentare ai propri figli l'autonomia come momento di crescita.

Una così massiccia condivisione da parte dei negozianti trova la sua ragion d'essere nel loro vissuto: essi ricordano con piacere e con un pizzico di nostalgia il tempo della loro infanzia, quando andavano da soli o con gli amici a scuola, all'oratorio, in palestra, si recavano nei negozi a fare piccoli acquisti per i genitori.

Esperienze che rendevano sicuri di sé e facevano maturare il senso di responsabilità.

I negozianti, allora, vigilavano da dietro i loro banchi ed erano presenze rassicuranti.

Perché non si può tentare di rimodellare il paese più a misura di bambino?

Gli incontri con i negozianti sono stati un'occasione preziosa per scambiare riflessioni sulle caratteristiche degli attuali centri urbani, sui rapporti interpersonali e sulla comunicazione, sull'importanza della solidarietà e hanno dato l'opportunità di far emergere una grande sensibilità nei confronti dell'infanzia e del suo stile di vita. Questo 'distintivo', che si affaccia da tante vetrine, testimonia la diffusa attenzione nei confronti del desiderio di un cambiamento, un'esigenza che è nell'animo di molte persone.



Garage MANZATO s.n.c.

di Manzato Alessandro e Aldo

Officina autorizzata - SERVIZIO VENDITA

CENTRO REVISIONI (M.C.T.C.)

Via Settembrini, 1 - MALNATE (VA) - tel. e fax 0332 426 328

I bambini e l'ambiente

L'assessorato Urbanistica, Ambiente, Ecologia e Bioidee si sta muovendo su molti fronti.

Il "**Capitan Eco**" è entrato nelle tre scuole primarie e ha spiegato che i bambini, accompagnati da genitori, nonni o parenti, possono andare alla piattaforma ecologica per consegnare dei materiali e ricevere Ecomonete in cambio di rifiuti che, consegnate ai docenti, vengono raccolte in un "forziere". Tutte le classi che hanno raggiunto i risultati prefissati con la raccolta delle ecomonete, ricevono in premio materiale di cancelleria.

Il progetto "**Fai la differenza**", invece, è rivolto ai ragazzi della scuola secondaria. In ogni classe è presente un decalogo della raccolta differenziata e un gruppo di ragazzi verifica settimanalmente il contenuto dei cestini di ogni classe, stilando una classifica per le classi più "virtuose".

"**In bici per Malnate**" è giunto alla sua IV edizione! Ragazzi e genitori percorrono in

bicicletta un circuito di circa 10 km per le vie della città scoprendo particolarità di Malnate, riappropriandosi degli spazi pubblici. Abbinati alla pedalata ci sono molte attività quali la ciclofficina, il percorso di educazione stradale e spettacoli di ciclisti acrobati.

Anche "**Serr**" è alla sua IV edizione: questo evento di piazza vuole sensibilizzare al riciclo e riuso. Si possono ad esempio costruire giocattoli con materiale di scarto o barattare i giochi. In collaborazione con le neonate *Guardie Ecologiche Volontarie (GEV) del Plis Valle Lanza*, si propongono **lezioni in aula, visite guidate al parco** per approfondire tematiche quali la biodiversità, il ciclo e l'utilizzo dell'acqua, la flora e la fauna locale, la tutela ed il rispetto del territorio e altro.

In collaborazione con *Legambiente e la scuola*, l'Assessorato è coinvolto ogni anno nella "**Festa dell'albero**", nella quale si piantano alberi per i bambini nati nell'anno precedente.



SERVIZI IMMOBILIARI

- **COMPRAVENDITE**
- **AFFITTI**
- **PERMUTE**
- **STIME**

**LA TUA CASA
UNA SCELTA SICURA**

Via Como, 66 - 21046 Malnate (VA)
(località san Salvatore)
Tel. 0332/427816



www.casanovaimmobiliare.net

L'informazione a scuola: giornalisti in erba

Un giornale scritto da ragazzi, destinato non solo a ragazzi, attraverso il quale far giungere sul territorio conoscenze, opinioni, idee, *"un'opportunità per dimostrare che noi giovani non siamo muti e passivi rispetto a ciò che succede nella realtà che ci circonda"*: uno strumento con cui gli studenti della Scuola Secondaria di Malnate, oltrepassando i cancelli scolastici, fanno sentire sul territorio la loro presenza di cittadini consapevoli.

L'esperienza del laboratorio di giornalismo risale al 2011 con *"Ragazzi news"*, il giornale redatto dal gruppetto degli studenti del progetto educativo *"Promuovi te stesso"*; nel 2012 il titolo è cambiato in *"Il Corrierino di Malnate"*.

Questo giornalino, frutto di un'attività pomeridiana laboratoriale che attualmente coinvolge ben 35 alunni, provenienti da diverse classi, e due docenti, giunge in molte case del nostro paese nel corso dell'anno scolastico con tre numeri, due dei quali vengono distribuiti direttamente agli studenti, mentre il terzo trova ulteriore occasione di diffusione durante la Festa Cittadina di fine primavera.

Alle spalle di ogni numero c'è un lavoro di pro-

gettazione, di ricerca, di studio che, proprio per la dimensione numerica di questa giovanissima redazione, richiede una notevole capacità organizzativa e soprattutto di coinvolgimento da parte degli adulti coordinatori. Il risultato riesce a superare le aspettative: si sfoglia non il classico giornalino ciclostilato, ma un vero giornale di cui colpiscono non solo gli argomenti trattati, ma anche la grafica, l'impaginazione e i colori, insomma un "giornalino" di qualità. Un particolare numero dedicato ai diritti dell'infanzia ha ottenuto un prestigioso riconoscimento nel marzo 2013 presso l'Università Cattolica di Milano. Il lusinghiero risultato ha rimarcato la validità formativa di questa esperienza ed ha stimolato a perseverare.

Nei primi mesi di questo anno scolastico la redazione, dopo aver raccolto, con la collaborazione di alcune classi, materiale informativo sulla tragica vicenda dei bambini di Terezín, *"ha costruito un organico percorso di riflessione"*, dando un importante contributo alla *"Giornata della memoria"* del 27 gennaio: i ragazzi hanno saputo parlare dell'atroce sofferenza di tanti bambini con grande maturità e sensibilità.

Onoranze funebri
Lucchetta
MALNATE - Via Cacciatori delle Alpi, 20
VARESE - Viale Borri, 153
tel. 0332-428 220 - cell. 347-7164930 - 335-6143626

OPERE KANTI OVUNQUE - SERVIZIO 24 ORE - CAMERE ARCENTI PRIVATE

Le emozioni si vestono di parole: poeti in erba

Lo scorso anno scolastico il Museo Civico "M. Realini", l'Associazione Gammar e l'Assessorato alla Cultura hanno promosso il primo concorso di poesia "Poeti in erba" rivolto agli studenti della Scuola Secondaria di primo grado di Malnate e dei paesi limitrofi, rispondendo così ad una esplicita richiesta da parte del Consiglio dei Ragazzi.

La premiazione è avvenuta nel mese di maggio, in apertura della Festa cittadina, edizione 2013.

Quest'anno i ragazzi sono stati invitati a dare voce ai loro sentimenti e alle loro emozioni parlando in versi del tema "L'acqua: mare, lago, fiume, torrente, neve, nebbia...".

Il 24 maggio sono stati premiati i giovani poeti presso la sede del Museo Civico.

In questo numero speciale di Malnate Ponte, dedicato ai cittadini più giovani, si è voluto lasciare spazio all'espressione della sensibilità di poeti ancora in erba che desiderano essere ascoltati.

Ecco, quindi, le poesie vincitrici della scorsa edizione sul tema "La natura: voci, colori, sapori, profumi".

NATURA = DIVERSITÀ

*Natura è diversità
elogio della differenza.
Sera serena di stelle
ruggito di terra che trema,
acqua che canta scrosciando
urlo di mare in burrasca.
Persona esuberante e irruente
animo schivo e sognante
volto moro e crespi capelli
limpide mandorle su pelle dorata
labbra di rosa occhi di cielo.
Natura è artista fantasiosa.
Natura è libertà
è poesia della più varia diversità.*

Davide Stigol (2^a E)

La terra

*Terra un po' tonda
con la chioma verde e bionda
con macchie bianche e un tessuto azzurro
liscio come il burro.
Ci sono animali e piante
ed è un posto affascinante.
È circondato da pianeti
come fossero pareti.
C'è pure la bianca luna,
che guarda la magnifica terra
come da una tribuna!*

Federico Brusa (1^a E)

Chi saresti tu?

*Chi saresti tu, uomo,
senza il suo palpito vitale?
Incolore di sapori,
sensi di emozioni spenti
vuoto di meraviglia.
È lei, la natura, che ti fa uomo.*

Sara Manzo (2^a E)

Prati

*Brillano verdi a goccioline,
sia su montagne che su colline.
Lui, morbido e colorato,
di fiori è punteggiato:
primule, margherite, bucaneve e viole
che risate; quante capriole!
Pallone, corse, nascondino,
gite, amici e un bel panino.
Profumo di fieno appena tagliato:
la cosa al mondo che preferisco è il prato!!!*

Marta Brusa (3^a E)



Guida per un giorno al Museo "Mario Realini"

In occasione della Festa cittadina del 2013, il Museo Civico di Scienze Naturali "Mario Realini" ha proposto una iniziativa particolare chiedendo ai ragazzi di diventare "Guida del Museo per un giorno" ed accompagnare così i visitatori.

Tecla riflettendo sulla sua esperienza di giovane guida dice: "L'esperienza di guida al Museo Realini, durante la Festa Cittadina, è stata bellissima. Ho imparato a usare il microscopio e ho conosciuto meglio il territorio in cui vivo. È stato magnifico improvvisarsi guida di un museo per un giorno e trasmettere le mie conoscenze agli altri".

Stefano dice: "Secondo me, questa esperienza è stata davvero molto bella, mi è piaciuta molto e ho imparato molte cose. All'inizio ero davvero molto agitato: non stavo fermo un se-

condo e mi muovevo di qua e di là. Poi mi sono accorto che non ero da solo, ma ero con i miei amici, soprattutto con il mio compagno Fabrizio, anche lui molto agitato. Ho provato tantissime emozioni... Non credevo di riuscire a parlare come un adulto! La parte che mi è piaciuta di più è stata quando ho parlato dell'oro degli sciocchi a cui tutte le persone erano molto interessate. È stata davvero un'esperienza fantastica e mi andrebbe di rifarla un'altra volta sempre con i miei amici".

L'attività del Museo nei confronti dei giovani cittadini non si limita certo a questa innovativa e particolare esperienza ma da anni, oltre ai suoi compiti istituzionali (raccolta, conservazione, custodia del patrimonio naturale e culturale dell'umanità) organizza percorsi specifici a seconda dell'età e del corso di studi dei fruitori.



Gerenza

Un ponte fra i bambini e la biblioteca

Un ponte tra i bambini, i ragazzi e gli adulti è sicuramente la Biblioteca.

Compito di una biblioteca di base è avvicinare alla lettura tutti i cittadini, proponendo il più ampio panorama dell'offerta di libri sia di narrativa che di varia manualistica, scienze, ecc. Questo è una realtà consolidata a Malnate, grazie anche al ruolo di comune centro-sistema, al quale aderiscono circa quaranta biblioteche. Per quanto riguarda il genere di letture più gettonato tra i più giovani, potremmo citare personaggi di pubblicazioni "seriali" come Peppa Pig o Pimpa o le affermate collane degli Stilton (Geronimo e Tea), mentre una fascia di età più alta (16-18 anni), nell'ultimo anno, si è appassionata per la serie fantascientifica per ragazzi "Hunger Games".

Per avvicinare alla lettura i bambini è necessario costruire un buon rapporto con i genitori e con gli insegnanti, ad esempio favorendo le

visite guidate alla biblioteca. In effetti le scuole dell'infanzia e i bambini delle prime classi delle primarie compiono periodicamente dette visite, e s'invitano i bambini a tornare in biblioteca accompagnati da genitori e nonni.

Così come, in certi periodi dell'anno (ad esempio, prima di Natale), i bambini vengono invitati ad ascoltare la lettura ad alta voce o "animata" di storie e racconti a tema.

La biblioteca è presente con il proprio personale in altri momenti aggregativi proposti sul territorio e le idee per fare ancora di più non mancano. Certo lo spazio a disposizione nell'attuale sede della biblioteca non consente di ospitare interventi di animazione teatrale della lettura, laboratori o incontri con partecipazione ampia di cittadini; l'auspicio è che si possano trovare soluzioni che rendano fattibili questi ulteriori interventi per accrescere il rapporto tra i cittadini e la loro biblioteca.



AMBULATORIO VETERINARIO

Dir. San. Dott.ssa Paola Cadonà

n° ordine VA 477

DA LUNEDÌ A VENERDÌ
10.00 - 12.00 15.30 - 19.30

SABATO
10.00 - 12.00 15.00 - 18.00

Via Garibaldi, 21 (interno cortile) - MALNATE (Va)

Tel. 0332.195.00.11 - Per urgenze: 338.73.33.260 - p.cadona@libero.it

Un due tre... ci siamo!

La Festa Cittadina, la Festa della Città dei Bambini è pronta a travolgere anche quest'anno Malnate, le sue strade e soprattutto i più (o meno!) piccoli!!!

Visto l'apprezzamento e l'entusiasmo dimostrati negli scorsi anni, non si poteva non provarci!

Il gruppo della Cabina di Regia, con il grande contributo delle Associazioni del territorio malnatese e non, ha lavorato per predisporre tutto per DOMENICA 15 GIUGNO. E quest'anno niente scuse: sicuramente il tempo sarà bello e caldo (è già stata inviata la pratica di richiesta di Sole splendente e ridente!) e sarà dunque possibile fare ancora di Malnate una città da vivere camminando e giocando liberamente per le strade.

Il tema di quest'anno è già un programma che rende il tutto ancora più ghiotto: **MALNATE KIDS ADVENTURE L'avventura dell'essere Bambini.**

Quattro saranno i sottotemi: *"L'avventura del desiderio e del cuore"* (laboratori artistici per dire come i ragazzi descrivono sé e il mon-

do attorno, come ognuno di noi dice quello che il suo cuore desidera: bisogno di felicità, di bellezza, di giustizia... di essere accettato, di essere protagonista, di essere amato, ecc.), *"Giochi di avventura e l'avventura del gioco"* (l'avventura del gioco è l'avventura di una vita che apprende e conosce attraverso le relazioni e la regolamentazione sociale. L'avventura del gioco, a tutte le età serve per favorire lo spirito di partecipazione, la collaborazione, l'amicizia, ecc.), *"L'avventura dell'espressione umana: sport danza e i linguaggi dell'uomo a tutte le età"* (musica e sport sono forme di comunicazione e relazione per l'uomo: l'uomo parla e comunica ogni giorno col corpo e con la voce, col pensiero e con le emozioni), *"L'avventura educativa, il viaggio dell'uomo: crescere che avventura"* (il viaggio della vita, la via della crescita).

Come sempre strade chiuse e libere, punti di ristoro, intrattenimento e soprattutto l'allegria che sa sempre contraddistinguere questa giornata! Buon divertimento!





ONORANZE FUNEBRI

C. S. F. Campo dei Fiori s.r.l.

Oldani Renzo

REPERIBILI 24 ORE SU 24

Via Binaghi, 1 • 21046 Malnate (VA) • Tel. **0332.427852**

Via Mulini Grassi, 10 • 21100 Varese

Tel. **0332.229401** • Fax **0332.229488** • e-mail: info@ofcampodeifiori.com

Nella sede di via Mulini Grassi, 10 è stata allestita una camera ardente con i necessari requisiti a disposizione della clientela.



TERNATE - VARANO BORGHI



GROPPELLO DI GAVIRATE



VARESE - AZZATE



ARCISATE - INDUNO OLONA

Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi
è come se fermasse l'orologio per risparmiare tempo
(Henry Ford)

Per far conoscere la tua attività fai pubblicità su



Periodico a cura dell'Amministrazione comunale distribuito puntualmente
a tutte le famiglie di Malnate

Per la tua pubblicità su Agrate notizie rivolgiti a **SO.G.EDI. srl**

Tel. 0331.302590 - mail: sogedipubblicita@gmail.com

Conosci il nostro portale?



Ogni agenzia ha un proprio titolare ed è autonoma

www.tecnocasa.it

WWW.TECNOCASA.IT

Consulta sul nostro portale tutte le offerte immobiliari delle agenzie affiliate.



Affiliato: STUDIO MALNATE S.A.S.
VIA MATTEOTTI, 48 - MALNATE (VA)
0332 861388

yahd8@tecnocasa.it

<http://agenzia.tecnocasa.it/ombianca/vancas/malnate/malnate>